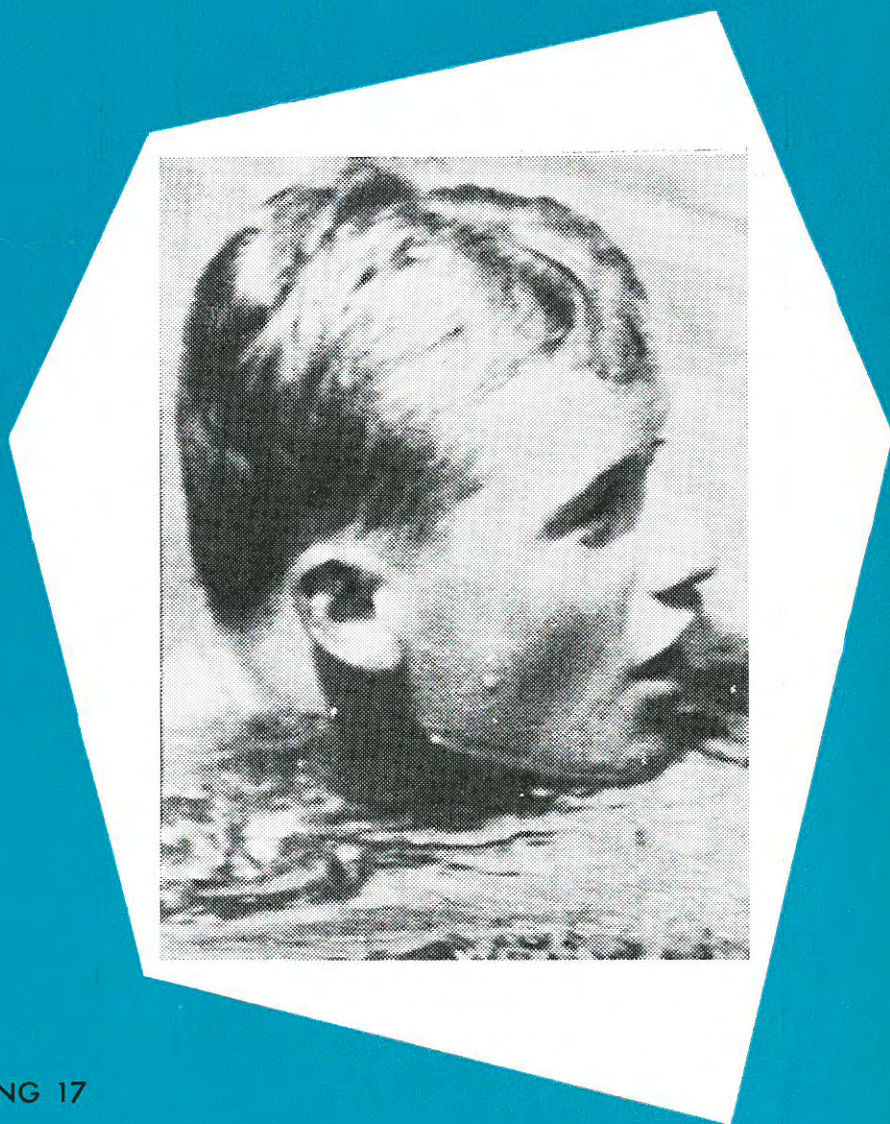


SIMFORBUNDET

# SimSport

MEDELANDEN FRÅN SVENSKA



6

JUNI 1962 - ARGÅNG 17

Gör som JANE och META  
slå VÄRLDSREKORD i Uppsalas berömda

# Fyrisbad

ÖPPET 15/5—15/8

**Konstant vattentemp + 22° C**

STIMULERANDE BAD och BEHAGLIG  
REKREATION I VACKER MILJÖ

# UPPSALA TVÄTT

KALLENBERGS AB

TVÄTTAR IDROTTSKLÄDER

INDUSTRI-TVÄTT

SAMT ALL SLAGS

HUSHALLSVÄTT

OMSORGSFULLT UTFÖRANDE

ÖSTRA ÅGATAN 77

TEL. 391 10 växel

# Uppsala Bilglas AB

SKOLGATAN 47

TELEFON 181 60

**SPECIALFIRMA FÖR BILRUTOR**

**GLASMÄSTERI-  
ARBETEN**

**INRAMNING  
av tavlor m.m.**

SÖNDAGS- och KVÄLLSJOUR

TEL. 485 94, 181 60, 672 30

*Den som uppskattar*

*Stil och Kvalitet väljer*

*Möbler och Mattor hos*

P. A. Wahlunds Eftr.

Kungsgatan 51

UPPSALA

Telefon 301 41

# SIMSPORT

MEDDELANDE FRÅN  
SVENSKA SIMFÖRBUNDET  
SVEAVAGEN 29 - STOCKHOLM  
POSTGIRO: 5 24 94

Nr 6 - 1962 - Årgång 17

Redaktör och  
ansvarig utgivare:  
HENRY RUNSTRÖMER

Telefon:  
REDAKTÖREN 10 61 92

KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 10:—  
I utlandet kr. 15:— för helår

## Med sikte på EM

Simmarna har startat utomhussäsongen även i vårt kyliga land, då denna artikel skrives i begynnelsen av det som fordom betecknades som den första sommarmånaden.

Låt oss alla illavarslande vädersiäre till trots hoppas på en solig och varm sommar av det slag som förekom på "gamla goda tiden". Vi simmare är oändligt tacksamma för de nya simbad med uppvärmt vatten som kommunerna nu planerar och bygger i allt raskare takt. De behövs mer än väl i ett land som definitivt tycks vara på väg att helt famnas av ishavsklimatet. Men låt oss likväl leva på hoppet om att åter för några veckor också kunna bada och framför allt träna simning i våra insjöar och i våra havsbad.

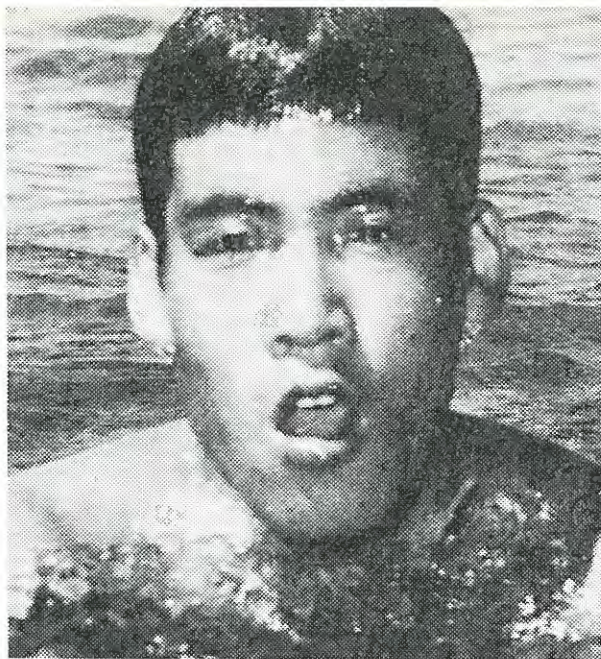
För vår svenska simmarelit står en intensiv tävlingssäsong för dörren. Då detta nummer av förbundstidningen når våra läsare befinner sig ungdomslandslaget om intet oförutsett inträffat i Östtyskland. Det blir säkerligen en hård match, där världarna siktar på revansch för fjolårets 10-poängsförlust i Norrtälje.

Sedan följer slag i slag herrarnas 3-landskamp i Paris, där Frankrike och Polen blir fullvärdiga konkurrenter. Vidare nordiska juniormästerskap i Kotka, SM i Brunnsbadet i Ronneby och nya Eriksdalsbadet i Stockholm. Polospelarna, som inte utan viss framgång prövat sin förmåga i Magdeburgturneringen och i Ronneby — se särskilda artiklar i detta nummer — får sin slutgiltiga EM-kvalcbans mot fransmännen i Paris i slutet av juli. Hopparna, som då detta skrives, befinner sig på tävlingsturné i Sovjet, har en intressant nordisk 3-landskamp i Fyrisbadet i Uppsala i månadsskiftet, juni—juli, SM och internationella tävlingar.

Allt detta med siktet inställt på EM i Leipzig den 18—25 augusti och 6-nationerstävlingen i Rotterdam den 8—9 september. Det är årets två stora

### OMSLAGSBILDEN

den här gången visar Europas, ja världens kanske bästa simmare just nu, västtysken Gerhard Hetz, som gjorde succé i Moskva och som vann i de stora Hamburgtävlingarna. Tyvärr lär vi inte få se honom i EM, eftersom Västtyskland med stor sannolikhet av politiska skäl lämnar återbud till Leipzig. Hetz skall i stället resa till USA och starta i de amerikanska utomhusmästerskapen. Det blir en nöt att knäcka för Roy Saari, Murray Rose, Jon Konrads, Ted Stickle et Co.



JASTREMSKIS JÄMLIKE! Det här är japanen Morito Shigematsu, som under den stora japanska turnén i Sydafrika förbättrade amerikanen Chet Jastremskis världsrekord på 220 yards bröstsim.

europiska begivenheter, där det gäller för vår svenska simelit att visa, att fjolårets uppmarsch i europeisk topp inte var någon tillfällighet.

Hur bra är vi? Den frågan ställde nedskrivaren av dessa rader i Simsports oktobernummer efter den bejublade sexnationerssegern i fjol. "Låt inte smickret söva! Vi har ännu mycket ogjort och många mål att sikta in oss på. Vi har kommit en god bit på vägen, men vi har ännu distans att hämta in på de stora simnationerna. För högtflygande tankar om vår storhet kan resultera i en svidande bakläxa i Leipzig nästa år."

Vi har inte sövts av smickret! Bakläxan fick vi redan i april i Rotterdam, där holländarna gav oss en ordentlig omgång. Vi har ingen anledning bortförklara det stora och solklara nederlaget. Men vi tror att det var en nyttig väckarklocka vid rätt tidpunkt. Våra pojkar och flickor väcktes i lagom tid ur sin törnrosasömn.

Redan i maj månad visade de andra takter i Moskva och under sommarmånaderna ges det nu tillfälle ta upp jakten på de undanflyende konkurrenterna. Vi är optimistiska nog att tro på ett gott EM-resultat.

Det är sant, att våra europeiska konkurrenter visat prov på en helt annan kvalitet i år än i fjol. Vem hade då trott att västtysken Gerhard Hetz under vintermånaderna med begränsad träningstid i en liten 25-metersbassäng skulle utveckla sig till världens just nu troligen främste simmare? Eller att 1958 års EM-gigant, skotten Ian Black efter halvtannat års bortovaro från tävlingsbanorna skulle göra en så stark come back? Detta är bara ett par exempel bland många. Och likväl är vi i den svenska simledningen optimister inför årets EM.

Vi tror på våra pojkar och flickor. Vi tror på deras äregirighet och framåtanda. Vi tror på deras instruktörer och att deras träningsmetoder är riktiga.

Vi tror inte på någon bakläxa!

H. R.

# FYRDAGARS-SM I RONNEBY

Svenska Simförbundet inbjuder härmed till 1962 års Svenska Mästerskap i simning och livräddning. Tävlingsarna kommer att äga rum i Brunnsbadet, Ronneby (50-metersbassäng med ljus botten och uppvärmt vatten) den 2—5 augusti. Förbundets lokala medarrangörer är Blekinge Simförbund, IFK Ronneby och Karlskrona SS.

Anmälningarna skall sändas till SM-kommittén, Brunnsbadet, Ronneby. Anmälningstiden utgår torsdagen den 26 juli kl. 24.00. (Obs! Tidigareläggningen av anmälningstidens enligt ändring i mästerskapsbestämmelserna!)

Vid anmälan skall föreningarna enligt bestämmelserna bestyrka sina simmares (även lags) bästa årsresultat i den eller de grenar vederbörande ämnar starta. Göres ej detta riskeras sidningsrätten! Ett absolut villkor för individuell start är att stipulationstid för silvermedalj presterats av vederbörande under året.

Förening är skyldig att senast kl. 10 före tävlingsdagen återtaga anmälan för individuell deltagare eller lag som ej kommer till start. För uteblivet deltagande utan godtagbar anledning uttages en straffavgift på kr. 10:— per deltagare och gren.

Om inkvarteringen i Ronneby, som är en stor turistort sommartid, har vi skrivit i föregående nummer av denna tidning. De som ännu ej ordnat denna detalj torde omgående ta kontakt med Reso i Ronneby (Brunnshotellet, tel. 127 50).

## DAGSPROGRAMMET

### TORSDAGEN (2 augusti)

#### Försökstävlingar:

- 11.00—11.35 1) 100 m frisim, herrar  
11.35—12.00 2) 100 m bröstsim, damer  
12.00—12.30 3) Livräddning, herrar  
12.30—12.50 4) 100 m fjärilsim, damer  
12.50—13.00 5) 100 m frisim, herra, semifinaler

#### Finaltävlingar:

- 18.00—18.10 SM-invigning  
18.10—18.20 1) 100 m frisim, herrar  
18.20—18.30 2) 100 m bröstsim, damer  
18.30—18.40 3) Livräddning, herrar  
18.40—18.55 Hoppuppvisning  
18.55—19.05 4) 100 m fjärilsim, damer  
19.05—19.25 5) 4×200 m frisim, herrar

### FREDAG (3 augusti)

#### Försökstävlingar:

- 10.00—10.35 1) 100 m frisim, damer  
10.35—11.10 2) 200 m frisim, herrar  
11.10—11.40 3) 100 m bröstsim, herrar  
11.40—11.50 4) 100 m frisim, damer, semifinaler

#### Finaltävlingar:

- 18.00—18.05 1) 200 m frisim, herrar, B-final  
18.05—18.15 2) 200 m frisim, herrar, A-final  
18.15—18.25 3) 100 m bröstsim, herrar  
18.25—18.35 4) 100 m frisim, damer  
18.35—18.50 Hoppuppvisning  
18.50—19.05 5) 4×100 m medley, herrar

- 19.05—19.20 6) 4×100 m m medley, damer  
21.30 ELDFEST

### LÖRDAGEN (4 augusti)

#### Försökstävlingar:

- 10.00—10.15 1) 200 m fjärilsim, herrar  
10.15—10.40 2) 200 m bröstsim, damer  
10.40—11.05 3) 200 m bröstsim, herrar  
11.05—11.20 4) Livräddning, damer  
16.00—16.10 1) 200 m fjärilsim, herrar  
16.10—16.20 2) 200 m bröstsim, damer  
16.20—16.30 3) 200 m bröstsim, herrar  
16.30—16.45 4) 400 m frisim, damer  
16.45—17.00 5) 400 m frisim, herrar  
17.00—17.10 6) Livräddning, damer

### SÖNDAGEN (5 augusti)

#### Försökstävlingar:

- 10.00—10.20 1) 100 m ryggsim, damer  
10.20—10.40 2) 200 m ryggsim, herrar

#### Finaltävlingar:

- 14.00—14.15 1) 4×100 m frisim, damer  
14.15—14.25 2) 200 m ryggsim, herrar  
14.25—14.45 Hoppuppvisning  
14.45—15.44 3) 100 m ryggsim, damer  
14.55—15.05 4) 400 m medley, damer  
15.05—15.15 5) 400 m medley, herrar

## UR DE SENASTE PROTOKOLLEN

Av förbiseende kom i förra numret av Simsport under denna rubrik inte verkställande utskottets konstituering med, vilket härmed tillrättas: ordförande Gösta Ölander, ledamöter Stig Lindahl, Martin Lundén och Stig Ohlsson.

\*

VU har beslutat tillstyrka godkännandet som svenskt rekord för 50 m bana Bengt-Olof Almstedts notering 1.04,5 på 100 m ryggsim. Tiden uppnådde han i landskampen mot Holland i Rotterdam den 15 april.

Vid samma tävling simmade Elisabeth Ljunggren 400 m individuell medley på 5.55,8 och denna tid underskriver den stipulationstid förbundsstyrelsen uppsatt

för svenskt rekord på distansen med 4,2 sek. VU tillstyrker noteringen för godkännande som svenskt rekord.

\*

VU har hos Styrelsen beslutat tillstyrka utdelandet av standardmedalj i guld till Inger Thorngren, Upsala, för hennes 2.21,5 på 200 m frisim uppnådd i Valhallabadet vid inomhus-SM den 1 april.

Även Mats Svenssons segrartid på 200 m frisim vid inomhus-SM den 30 mars 2.06,2 har föranlett VU tillstyrka utdelande av standardmedaljen i guld till boråsaren.

\*

VU har beslutat utse Stockholms Simallians (Neptun-Stockholmspolis-SKK-Hellas) till förbundets medarrangör för

SM i hopp och polo i nya Eriksdalsbadet i Stockholm den 7—8 augusti.

\*

VU har tillsatt en speciell utredningskommitté för att behandla alla problem kring svensk vattenpolo, särskilt då seriesystemen. Kommittén, som består av Martin Lundén, Stig Ohlsson och John Stinessen, har dessutom fått i uppdrag av VU att utreda frågan om den sänkta junioråldern i vattenpolo. VU har med tillfredsställelse noterat att kommittén redan påbörjat sitt arbete.

\*

VU har beslutat ge Nynäshamns SLS i uppdrag att tillsammans med Förbundet arrangera SM i kombinerade höga hopp den 8 juli.

# Kandidater och kvalgränser

## EM- och landslagskandidaterna

Följande listor gäller t.v.

### EM-kandidater:

**Damer:** Elisabeth Ljunggren, Neptun, Margareta Rylander, Neptun, Karin Stenbäck, Neptun, Ann-Christin Hagberg, Neptun, Birgitta Friberg, Neptun, Inger Thorngren, Uppsala, Karin Grubb, Poseidon, Kristina Larsson, Ran.

**Herrar:** L-E. Bengtsson, Neptun, Bengt Nordvall, Neptun, Håkan Bengtsson, Polisen, Tommie Lindström, Polisen, Jan Lundin, Polisen, Sten Ekman, Tunafors, Hans Rosendahl, Katrineholm, S-G. Johansson, Västerås, B-O. Almstedt, Örebro, Mats Svensson, Elfsborg, och Per-Ola Lindberg, Neptun.

### Landslags- och ungdomslandslagskandidater:

**Damer:** B-M. Dillner, Djursholm, Barbro Eriksson, Nyköping, Kristina Kallerhult, Nyköping, Christina Olsson, Limhamn, Ann-Charlotte Lilja, Najaden, Ulla Jäfvart, Västerås, Gunilla Lundqvist, Norrtälje, Marianne Stridh, Malmö SS, Marianne Sjöström, Malmö SS, Birgitta Sjöberg, Skövde.

**Herrar:** Roland Lundin, Ran, Leif Wolmsten, Neptun, Axel Severson, Ran, Leif Sjöblom, Sundbyberg, Ingvar Eriksson, Sundsvall, K-O. Kanekrans, Sala, Hans Eriksson, SKK, Tommy Jurdell, Polisen, Rolf Möller, Polisen, Kjell Persson, SKK, Per Jernberg, Mariestad, Torsten Born, Skellefteå-Rönnskär, Torgny Rasmusson, Uppsala, Göran Magnusson, Elfsborg, Christer Björjesson, GKK, C-G. Rosén, S 02.

### Klubbarnas instruktörsbidrag 1962

Neptun	2.000:—
Polisen	1.200:—
SKK	300:—
S 02	500:—
Najaden	400:—
Ran	500:—
Poseidon	300:—
MS	500:—
Uppsala (Uppland)	300:—
Tunafors	150:—
Limhamn	200:—
Elfsborg	400:—
Örebro (Närke)	150:—
Skellefteå/Rönnskär	150:—
Västerås	300:—
Djursholm	150:—
Nyköping	200:—
Mariestad	200:—
Katrineholm	200:—
Åvesta	100:—
Luleå	100:—
Karlskoga	200:—

Sundsvall	200:—
GKK	300:—
Kiruna	100:—
Norrtälje	200:—
Sala	100:—
Sundbyberg	100:—
Hellas	100:—

Halva summan utbetalas den 1/7 och halva summan den 1/12.

### Uttagningsprinciper för EM

Simkommittén beslöt uppställa följande kvaltider för att komma ifråga till start vid EM, obs: ej liktydigt med att vederbörande är automatiskt uttagen!, och skall dessa tider vara uppnådda senast vid SM i Ronneby.

100 m frisim	56,8	1.04,0
400 m frisim	4.33,0	5.05,0
1500 m frisim	18.18,0	
200 m bröstsim	2.40,0	2.54,0
100/200 m fjärilsim	2.23,0	1.12,5
100/200 m ryggsim	2.23,0	1.12,5
400 m medley	5.25,0	5.58,0
4×100 m medley	4.18,0	4.55,0
4×100 m frisim	3.50,0	4.24,0
4×200 m frisim	8.32,0	

SK beslöt att nominera lagen till lag-simningarna i samband med SM med hänsyn till vid SM och ev. tidigare under sommaren nådda resultat på 50-metersbanan.

### Förbundsinstruktörer

På förslag av Simkommittén har förbundet beslutat avlöna eller arvoda följande instruktörer under sommarsäsongen — kortare eller längre tid:

Sten Hellqvist: Uppsala o. Stockholm
Åke Johansson: Stockholm
Åke Lindgren: Stockholm
Per Persson, Ronneby
Sture Stridh: Ronneby
Evert Sandberg: Uppsala

Dessa instruktörer tränar i främsta hand sina ordinarie klubbars EM- och landslagskandidater men har också åtagit sig övervaka "utomstående simmare" av denna kategori efter överenskommelse i varje särskilt fall.

### EM-träning

För specialträning i 50-metersbassänger (helst med uppvärmt vatten) har förbundet liksom tidigare år reserverat medel för landslagskandidaterna i simning. De 18 som f.n. finns upptagna på en speciell EM-kandidatlista äger mot redovisning (från vederbörandes klubb) disponera medel för kostnader upp till 500 kr., de 26 på landslagskandidatlistan upp till 200 kr. Bidrag kan utgå retroaktivt till

## Simmarens Vasalopp

Vansbro Allmänna Idrottsklubb har härmed nöjet inbjuda till den 13:e maratonsimningen över 3.000 meter under samhällets 6 broar i Vanån och Västerdalälven söndagen den 22 juli 1962.

Starten äger rum kl. 15.00 vid Morabron och målet är beläget vid Vansbrobadet.

Anmälningar skall göras senast måndagen den 16/7 till Vansbro AIK:s simsektion, c/o Mats Qvarfot, Box 97, Vansbro. (Tel. Vansbro 463 eller namnanrop "Kronbolaget"). Anmälningsavgiften kr. 2:50 skall bifogas anmälningen.

Alla som fullföljer simningen erhåller tävlingens hedersplakett.

1961 uppsattes ett nytt vandringspris för tremannalag. Detta skall erövrats tre gånger oberoende ordningsföljden för att bli ständigt ägande. De tre bästa deltagarna från varje förening utgör laget och lagresultat blir de tres sammanlagda tid. IF Elfsborg bar inteckning i priset.

1960 uppsattes ett nytt vandringspris till bästa damlag nämligen en brudkrona. Inteckningar i priset har Harnäs SS och Uppsala SS.

Segrare och segrarinnan samt de båda vinnarlagen erhåller resebidrag (beräknat efter järnvägstaxan men maximerat till kr. 50:— per person) medan övriga deltagare eller deras föreningar själva får svara för såväl rese- som uppehållskostnaderna.

Med simmarhälsning

Vansbro Allmänna Idrottsklubb  
Simsektionen

simmare som senare under sommarsäsongen flyttas upp på listan.

Ett sammandragningsläger för simmare som kvalificerar sig för EM avses äga rum i Ronneby den 6—15 augusti.

### SVENSKA SIMSERIEN

Då den tyska poängtabellen för simning inte upptar poängberäkning för 800 frisim damer har problemet uppkommit hur man skall förfara vid redovisningen för tider uppnådda på denna distans i Svenska Simserien. För att inte beräkningen skall bli alltför tillkrånglad har beslutats att tillvägagångssättet skall vara följande:

Den uppnådda tiden för 800 m frisim halveras varefter den så uppkomna tiden avläses i poängtabellen för 400 frisim damer och poängsumman där uppgivats.

PATENTERADE

## ALUMA-persiennen

Automatisk planinställning av lamellerna vid  
vid uppdragning — en väsentlig funktion för  
persiennens hållbarhet • Inga skevstänger  
eller rattar • Endast ett borrhåll i  
fönsterbågen

AUKTORISERAD ENSAMTILLVERKARE  
FÖR UPPSALA MED OMNEJD

Även Kornischer - Kirschskenor - Badrumshissar -  
Vädringsställ för balkongen

## AB SELMER

FURUGATAN 5    Telefon 329 17    UPPSALA

## Väg & Vattenbyggnads AB

S. H. SVENSSONS STENSÄTTERI  
Box 110 08, Uppsala  
Telefon 018/200 30

VÄND EDER MED FORTROENDE TILL OSS  
NÄR DET GÄLLER:

VÄG- OCH VATTENBYGGNADER  
SCHAKT- OCH SPRÄNGNINGSARBETEN  
VATTEN- OCH AVLOPPSARBETEN  
VÄGBELÄGGNINGAR  
BETONGARBETEN  
GRUNDLÄGGNINGSARBETEN  
ANLÄGGNING OCH UNDERHÅLL  
AV PARKANLÄGGNINGAR

VI LÄMNAR GÄRNA RÅD  
OCH UPPLYSNINGAR

Delägare i Svenska  
Arbetsgivareföreningen

## Detta problem

och många andra får Ni lära Eder om Ni  
tar KÖRKORT och TRAFIKKORT vid

*Söderström's*  
**BILSKOLA** (Kommanditbolag)  
Inneh.: B. Eriksson

KUNGSGATAN 54

Telefon 309 74



MODERNA ÖVNINGSBILAR OCH  
FÖRSTKLASSIGT UNDERVISNINGSMATERIEL

*Briljantringar*

*Allianceringar*

*Odlade pärlcollier*

*Förlovningsringar*

Omarbetningar och reparationer

Monogram- och vy-gravyrer utföras  
på egen verkstad



## JOHN HOFFNER AB

HOVJUVELERARE

Svartbäcksgatan 4    Tel. 310 98

U P P S A L A

# SPÄNNANDE HOPPARPROV

Gävle Simsällskap hade anförtrotts hopparnas uttagningsstävling från 3-meterssvikten inför "landslagsresan" till Moskva och Kiev i början av juni. Uttagningen som gick i Strömbadet i Gävle den 27 maj hade samlat hela eliten och det blev en mycket spännande uppgörelse, där placeringarna avgjordes först i de sista hoppen. Som extra krydda i den fina anrättningen passade en förkyld Marianne Lundqvist, Sandvikens SK, att förbättra sitt frisimrekord på 100 m. För första gången pressade sig Marianne under 1.10 och det nya gästrikerekordet lyder nu på 1.08,8.

Att resan till Sovjet var någonting som verkligen intresserade hopparna visades av dem själva. Redan lördag middag anlände man mangrant till Gävle för att i god tid få tillfälle att hoppa in sig på svikten — en träning som bedrevs även hela söndagen. Och Tage Lindström och Claes Dahlgren fanns på plats och gav goda råd.

Damerna inledde söndagens tävlingar och det blev från början jämnt och ovisst. Kerstin Rybrant, SKK, tog ledningen knappt före Margareta Selin, Karlskoga och Karin Cewe, Neptun, men Lena Sjöström, SKK, ville också vara med och kämpa om rysslandsresan — efter fem hopp ledde Lena knappt före Karin och Kerstin. Då hade Margareta missat sitt huvudhopp framåt med halv skruv — strax därpå var det Kerstins tur att missa sin 1½ Mollbergare. Likadant för Lena — och det blev "raka spåret" för Karin, som satsade hårt i den valfria avdelningen. Med väl genomförda hopp med en sammanlagd svårighetsgrad av 10,2 mot de övrigas 9,0 var Karins seger klar — man minns gärna hennes 1½ baklänges volt — och Kerstin tog en knapp revansch på Margareta för nederlaget i tjeckkampen i Strömbadet. Lena Sjöström var alltför ojämn och tappade poäng mot slutet av tävlingen.

Jan Engwall, Hellas, och Göran Lundkvist, SKK, tog hand om kommandot i herrarnas tävling redan från början. Båda följdes åt och efter sju hopp hade "Lillen" en knapp ledning före Göran — 78,22 resp. 78,00. Christer Sandstedt, SKK, och Toivo Ohman, SKK, distansedale — 75,65 resp. 72,36. Göran satsade hårt i sitt åttonde hopp, 2½ volt framåt, och gick upp i ledningen — sensation på lut! Men Jan visade var skåpet skulle stå — avslutade perfekt med Tyska hoppet med 1½ volt — 17,23 poäng — och 2½ volt framåt — 17,63 — och

segern var ett faktum. Tio poäng "senare" betvingade Christer Toivo — glad över skalpen!

Hoppkommitténs Märta Ölander och Harald Hansson fanns på plats — tredje ledamoten Toivo på svikten — och Gösta Ölander höll sitt vakande öga på det hela.

För Gävle Simsällskap blev det en "ideell" tävling — publiken föredrog att sola sig så det fanns gott om plats för ett tjugotal deltagare i Tage Lindströms värdefulla hoppdomarkurs.

*Ingvar Westergren*

*Svikhopp, 3 meter. Damer: 1) Karin Cewe, Neptun, 109,91, 2) Kerstin Rybrant, SKK, 104,96, 3) Margareta Selin, Karlskoga, 104,68, 4) Lena Sjöström, SKK, 98,80. Herrar: 1) Jan Engwall, Hellas, 126,03, 2) Göran Lundkvist, SKK, 124,10, 3) Christer Sandstedt, d:o, 114,03, 4) Toivo Ohman, d:o, 113,43. 100 fr. damer: 1) Marianne Lundqvist, Sandvikens SK, 1.08,8 (distriktsrekord), 2) Maud Karlsson, Gävle SS, 1.09,8, 3) Margareta Rainer, Gävle SS, 1.16,9. 400 frisim: 1) Marianne Lundqvist, 5.34,3 (distriktsrekord), 2) Agneta Sundberg, Gävle, 5.51,0, 3) Elisabeth Hjort, Gävle, 6.12,4. 100 m fjärilsim, damer: 1) Maud Karlsson, Gävle, 1.22,1.*

## Skrot och papper gav Sala 1500 kr

*Salasimmarnas verksamhet är febril inte endast i vattnet utan även i andra sammanhang. Under tre dagar deltog SSS-medlemmarna i en pappers- och skrotinsamling, vilken möttes med stor välvilja av salaborna. Man räknar med att när allt är klart få ihop en nettovinst på 1.500 kr. och det är pengar som är mycket välkomna i klubbkassan, eftersom man håller på att utrusta den i fjol uppförda klubbstugan vid Långforsbadet med en bastu.*

*Tretton ton papper, ett ton lump, flera ton järnskröt och tusentals tomglas har hittills insamlats av de flitiga simmarungdomarna, vilka mött upp i stort antal och gett ett nytt bevis på den goda sammanhållningen inom simsällskapet. Resultatet har blivit så bra så att man inom sällskapet funderar på att föreslå salaborna en vindsröjning, vilken skulle bilda underlag till en loppmarknad som eventuellt skulle hållas senare i år i samband med en simtävling.*

*Det finns tydligen många finurliga sätt att dryga ut klubbkassan på...*

JOHN

## 18 juli — ERIKSDALSBADET!!

Dagen då stockholmssimmarna får ta sitt hett efterlängtade Eriksdalsbad i besittning närmar sig med stormsteg. Planerna och förberedelserna för invigningstävlingarna den 18 juli är redan i full gång och arrangörerna, Stockholms Simallians, hoppas kunna bjuda stockholmarna på ett verkligt toppprogram i den nya 50-metersbassängen. En holländsk damtrupp har redan preliminärt aviserat sitt deltagande och vidare är förhandlingar igång för att få över Finlands bästa manliga simmare. Det betyder, om allt går i lås, att Karin Stenbäck får revanschmöte i fjärilsim mot Ada Kok och Marian Heemskerk och att lagkapten 4×200 frisim för herrar blir ett verkligt toppnummer: finska landslaget mot en svensk kombination.

Efter invigningstävlingarna blir nästa storevenemang SM-slutspelet i polo-cupen samt SM i hopp för herrar och damer samt 1.500 m frisim herrar. Det blir en tvådagarsstävling den 7—8 augusti för

vilken Stockholms Simallians tillsammans med Förbundet är arrangör. Alliansen hoppas vidare att kunna arrangera ännu en stor simgala innan sommaren är över, men mera om detta i ett senare nummer av Simsport.

Härmed inbjudes till Eriksdalsbadets invigningstävlingar den 18 juli kl. 19.00

enligt följande program:

Herrar:	Damer:
100 frisim	100 frisim
400 frisim	200 bröstsim
100 bröstsim	100 fjärilsim
100 ryggsim	100 ryggsim
100 fjärilsim	
4×200 frisim	

Anmälningar sändes snarast och senast den 11 juli till Svenska Simförbundet, Sveavägen 29, Stockholm.

Arrangörerna förbehåller sig rätten till gallring.

# DEGENS

*Kem. Tvätt*

KUNGSÄNGSGATAN 20

Telefon 314 35



SYSSLOMANSGATAN 13

Telefon 317 89



VAKSALAGATAN 19

Telefon 230 35

*En effektiv och trevlig*

körkortsutbildning erhåller Ni hos



Luthagsplanaden 18 B - Efter 1 juli Börjegatan 7,  
UPPSALA - Telefon 424 64, Bostaden tel. 155 98



Expeditionstid 8.30—11.30, 13.00—17.00,  
tisdagar och torsdagar även 18.00—19.30



**Träffpunkten för ekonomiska möbelköpare**

**NU GÄLLER DET** mer än någonsin att räkna med vad Ni får för slanten.

Till Edert blivande egna hem önskar Ni säkert vackra, gedigna möbler — möbler som skapa hemtrevnad, men ändå kan köpas för det pris som passar Eder kassa.

Låt oss visa möbelnyheterna, Ni kommer säkert att bli förvånad över att den möbel Ni önskat Eder inte är dyrare.

**Önskemöbler till önskepris**

FINNER NI HOS OSS

Vårt stora urval ger Er mycket att välja på!

**Möbelecentralen**  
SKOLGATAN 20 UPSALA TEL 33695-38020

## Hagströms Järn AB

VAKSALAGATAN 19—21

JÄRNVAROR

BYGGNADSMATERIEL

VÄRME- och  
SANITETSMATERIEL

HUSGERÄD - VERKTYG - GASOL

TELEFON 494 00 VAXEL



# VARDAGSMORGNON FÖR EN SIMMARFLICKA...



KLOCKAN ÄR 5.50 på morgonen. Elisabeth Ljunggren på väg med tunnelbanan...



I VATTNET — Elisabeth antar lätt oregelbundna former i bassängen...



EN LITEN stunds vila på Forsgrönskas bassängkant...



... innan det är dags att tillsammans med Margareta Rylander ge sig i väg till skolan.

## ... DET ÄR ALDRIG SOVMORGNON!

Det är tyst och ödsligt ute i förorten. Vägarna ligger tomma, det är mörkt i fönstren, och det enda som stör tystnaden är en och annan sångglad fågel.

Det är för sent för sena nattvandrare, och det är för tidigt för det folk, som börjar sin arbetsdag framåt sju-tiden. Men det är inte för tidigt för en av de unga simmarstjärnorna, 14-åringen Elisabeth Ljunggren, som lika punktligt som vanligt traskar sin väg över Ågestabron. Hon kommer här varje morgon så där en kvart, tjugo i sex, vid det laget har hon redan varit uppe i en dryg halvtimme.

Klockan ringer i regel strax före fem och då börjar en dag som för många kanske verkar tråkig, som en del kanske skakar på huvudet åt, men som Elisabeth och hennes träningskamrater tar som naturlig.

De trivs helt enkelt med den krets-gång som dagligen består av simning, skola, simning och sömn.

Beviset för att det verkligen är så är ju detta att de ständigt kommer till den träning, som börjar 6.30 i Forsgrönska badet.

De vill bli bra, och de vet att det inte finns något annat val än att träna. Och att träna hårt.

Det gör de också, och det tiotal flickor som Sten Hellqvist ständigt

samlar omkring sig har faktiskt av-verkat ett halvt dagsverke, innan vi andra nätt och jämt hunnit svälja morgonkaffet.

Flickorna kommer från alla håll, de har för det mesta långt till badet, men det är kanske ingen som bor så av-lägset som Elisabeth.

Trots resebekymren så är Elisabeth den flitigaste av de många ambitiösa Neptun-flickorna. Hon sviker aldrig.

Det kan kanske kännas tungt och ensamt många gånger, när hon tar sin tiominuterspromenad eller när hon i blöst och kyla får vänta på bussen eller det hon får kämpa med morgon-tröttheten i tunnelbanevagnen.

Det är resorna som lockar flickorna, men det är lika mycket viljan att lyckas som driver på.

Neptunflickorna såg också på nära håll har Jane Cederqvists energi och ihärdighet gav henne olympisk berömmelse och minnesriko utlandsturer och det har betytt mycket. Det har bl.a. gjort att ingen gnyr, när Sten Hellqvist driver på som hårdast, och det har fått flickorna att underkasta sig det här programmet.

Just nu är det ett europamästerskap i Leipzig som man siktar in sig på. Men det stora målet för de flesta är olympiaden i Tokio 1964.

Dit vill Elisabeth precis lika gärna

som någon annan av Neptunflickorna, och dit kommer de säkert också om de fortsätter så här.

Just därför finns de varje morgon i Forsgrönska badet, och därför kommer de också tillbaka när skolan slutat på eftermiddagen.

De vet att de måste göra det då det finns flickor — och pojkar också — runt om i världen som dagligen går igenom samma program.

Ur ST av Bo Alm (text) och Tore Ekholm (foto)

## AB Glaskompaniet

STORGATAN 30 (Hantverkshuset)

REPSLAGAREGATAN 22

Telefon 310 16 — 310 35



GLASMÅSTERI och RAMAFFÄR

GLASSLIPERI • BILRUTOR

FÖRGYLLNINGAR

## Uppsala Gummirep.-verkstad

UTFÖR ALLA SLAGS

GUMMIREPARATIONER

samt FÖRSÄLJNING AV DÄCK

OCH SLANGAR

HJULBALANSERING



Svartbäcksgatan 42 UPPSALA Telefon 329 50

Bostad E. Johansson 325 81 — J. Eklund 150 04

## UPPSALA STADS TRAFIKAKTIEBOLAG

BUSSTRAFIK INOM STADEN OCH  
FÖRORTERNA

BESTÄLLNINGSTRAFIK MED BUSS  
SÄVAL INOM SVERIGE SOM TILL  
UTLANDET



Upplysningar å Trafikexpeditionen  
Telefon 435 01, 435 10

## AB *Wimans Möbelaffär*

KUNGSÄNGSGATAN 12

TELEFON 304 27

M Ö B L E R

KORKMATTOR

M J U K A M A T T O R

OMKLÄDNINGAR och  
OMSTOPPNINGAR

Stor sortering • Låga priser

# LARS-ERIK HOTADE HETZ I HAMBURG

HAMBURG (Simsport). Det svenska stordeltagandet i Hamburgs internationella 2-dagarstävling på 50-metersbana resulterade i fyra segrar av vilka Elfsborg erövrade tre. Mats Svensson dubbelsegrade på 100 och 200 frisim på 58,1 resp. 2.11,2 och dessutom vann kvartetten Ivar Wallmark, Göran Krafft, Ulf-Göran Johansson och Mats Svensson överraskande lagkapten 4×100 medley före mästarna Stockholmopolisen, som dock saknade Tommie Lindström i laget. Tydligt är att västgötarna i år kommer att bli farligare än någonsin när det drar ihop sig till SM.

Mest glädjande och även mest sensationellt var Lars-Erik Bengtssons start på 1500 m frisim, där han under hela loppet ledde tätt följd av rekordmannen Gerhard Hetz och synnerligen lovande Göran Magnusson. Vid 1350 m vände Lars-Erik nära nog lika med Hetz.. och upp till 1400 m utkämpade de båda en veritabel spurtfight, som neptunaren sensationellt avgjorde till sin fördel. Nu återstod som sagt 100 m och det uppfattade Hetz snabbt av sin tränare medan Lars-Erik låg kvar i tron på loppet var slut. Även inspurande Magnusson hade tydligen räknat fel, för han stannade också upp. Så småningom fick de båda klart för sig läget och fullföljde loppet, men då var Hetz redan långt före.

4×200 frisim blev en Neptun-viktoria på tiden 8.54,4 (P.-O. Eriksson 2.12,9, B. Nordvall 2.15,1, L. Wolmsten 2.13,9

och L.-E. Bengtsson 2.11,5) före Elfsborg 9.03,4 och Stockholmopolisen 9.13,8. I Elfsborgs lag var Mats Svens-

son snabbast på 2.13,2 och i Stockholmopolisens Jan Lundin med 2.12,9.

*John.*

## HETZ FACIT: VÄRLDSREKORD ! EUROPAREKORD !

MOSKVA (Simsport) De svenska, italienska, finländska och ryska glädjesce-nera kom alldeles i skymundan i Leninstadion, där Gerhard Hetz med två fenomenala simningar fick allt annat att stanna av. Han började direkt med ett världsrekord på 400 meter individuell medley, och han kom tillbaka efter tio minuter med en lagkapsimning på 100 meter som hjälpte de mycket framgångsrika tyskarna till ett europarekord.

Hans två framträdanden var vart och ett på sitt håll tillräckligt för att även amerikaner och australier skulle spärra upp ögonen. Men när det dessutom kommer två sensationella noteringar inom tio minuter måste det vara något av en chock för exempelvis de världsrekordvanna amerikanerna.

Det ger en liten bild av Hetz suveränitet om man berättar, att hans medleytid blev 4.53,8 — två sekunder under det gamla rekordet — och att hans hundrameterrusning gav honom 55,6. Per Ola Lindbergs europarekord på sträckan är 55,5, men nu tjänar man förstås åtskilli-

ga tiondelar på den flygande start som en växling ger.

Det säger dock mer att Hetz började den krävande medleysimningen med en fjärlstid som ligger under det svenska rekordet. Hetz hade 1.04,5 som passertid — vårt rekord är 1.04,9 — och då hade han ändå ytterligare tre simsätt och 300 meter att avverka.

Det gjorde han med passertider som 1.15,7 på ryggsim, 1.27,5 på bröst och 1.06,1 på frisim.

Tyskarna jublade, men Hetz tog det ganska lugnt.

Han flyttade över till den 25-metersbana som ligger som fortsättning till den stora bassängen, och där mjukade han upp sig.

Han skulle strax komma tillbaka i en ny huvudroll.

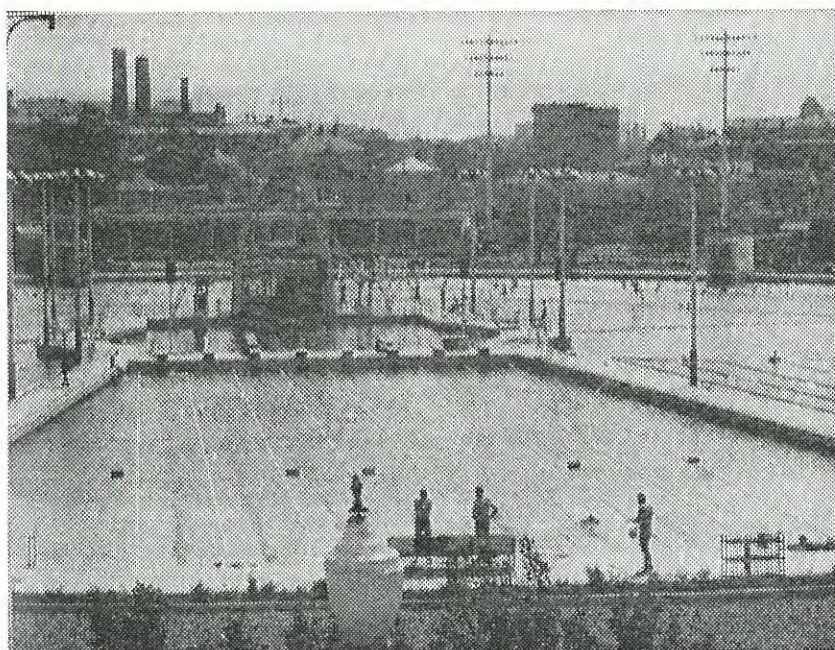
Tyskarna var ute efter europarekordet på 4×100 fritt, men det såg istället ut som om det skulle bli ryssarna som drog längsta strået. Men det var innan Hetz dök upp i sammanhanget.

Samtidigt betydde det att Hetz på fem dagar åstadkommit en serie med ett världsrekord, två europarekord och delaktighet i ett tredje (lagkapten).

## MER MOSKVA V. G. VÄND!



Så här imponerande var  
Moskvas stora bad



# Riktigt lovande! Moskva-facit inför Leipzig

MOSKVA (Simsport) Det blev betydligt bättre bokslut i Moskvatävlingarna än någon vågat räkna med. På damsidan missade Sverige endast en enda gren — 100 meter frisim — och samtliga svenskor som var med i de internationella stortävlingarna passade också på att kvalificera sig för EM i Leipzig. Första dagen hade Elisabeth Ljunggren tillsammans med frisimslaget klarat sina biljetter och andra dagen kom även Karin Stenbäck — hon simmade f.ö. även i frisimslaget — och Margareta Rylander med tider som klart underskred de stipulationsgränser som simförbundet satt upp.

Den andra tävlingsdagen gav också Sverige tre segrar på fyra starter, men vi skall komma ihåg att vi fick en gratis.

De ryska damerna var överlägsna i medleylagkappen men det blev i alla fall svensk seger sedan den ryska frisimflickan på sista sträckan tjuvstartat så grovt att domarna inte kunde göra något annat än diskvalificera laget.

Läget för de blågulas del är nu också ett helt annat än det var för en månad sedan i Rotterdam, där holländarna slog oss med 37 poäng.

Då såg det dystert ut, i varje fall på papperet, men redan nu står det klart att Sverige mycket väl kan ta en landskamp mot Sovjet.

I så fall skulle svenskarna ligga mycket bra till, eftersom vi på damsidan bara missar bröstsimmet, där det blir

dubbelt ryskt, medan herrarna kommer att ta så många extrapoäng att det måste räcka för en seger.

Per Ola Lindberg slår normalt ryssarna på 100 m frisim, och när nu Hans Rosendahl och Sten Ekman i var sitt heat slog var sin ryss och skaffade oss en poäng på 7-4, så skulle det mer än väl uppväga de dubbelvinster som ryssarna tar i fjärl och bröstsim.

En av andra dagens bästa prestationer svarade en svenska för.

Det var Karin Stenbäck, som på 100 m fjärlsim simmade så starkt att hon var i närheten av sitt rekord, som tills för hara några veckor sedan ännu gällde som europarekord. Karin hade 1.10,9 — hon har gjort 1.10,4 — och det är en säsongöppning som är långt bättre än fjolårets. Då hade hon inte förrän i juli månad kommit ned på tider under 1.12.

De flesta klagade över att luften tog slut och det var kanske det som var största anledningen till att Margareta och Elisabeth den här gången stannade på tider över 5.05 på 400 m fritt. Men båda var i alla fall under stipulationsgränsen för EM, och det och dubbelsegern räckte väl till.

Hans Rosendahl låg i andra heatet på 400 m på banan bredvid Gerhard Hetz, som badade till sig segern och som kanske förstörde svenskens simning då han ryckte lite då och då och därmed skapade oreda i fältet.



Det svenska rekordlaget på 4×100 fritt i Moskvatävlingar, fr.v.: Rans Rosendahl, Jan Lundin, Mats Svensson och Sten Ekman.



Rosendahl öppnade hyggligt med 1.03 och 2.14 men ovanan vid den långa bassängen gjorde att tiden stannade vid 4.37. Båda de sörmländska juniorerna hade nu bättre tider än i Rotterdam.

Från lagkapperna, där svenskorna alltså fick sin seger till skänks, kan man nämna följande tider:

Karin Grubb hade 1.14,8 på 100 m ryggsim, och det var en tid som förvånade, då hon för en kort tid sedan inte kom under 1.16 i en 25-metersbassäng. Karin Stenbäck hade 1.11,6 och Ann-Christin Hagberg visade sin säkerhet genom att simma på 1.05,3 på slutsträckan.

Elisabeth Ljunggrens rekordsimning på 400 m medley, där hennes 5.47,3 även gav henne en EM-biljett, togs emot lika tacksamt som flickkvarterettens EM-kvalificering, seger och landslagsrekord på 4×100 fritt.

Där hade Anne-Christine Hagberg 1.04,7, Karin Grubb 1.06,0, Karin Stenbäck 1.04,8 och Inger Thorngren 1.06,2.

Herrarna hade däremot inga framgångar, men det hade man inte heller väntat. Ett landslagsrekord orkade de i alla fall med. Det var Jan Lundin (58,6), Mats Svensson (58,0), Hans Rosendahl (58,1) och Sten Ekman (60,8), som pressade tiden till 3.55,5. Det räckte inte långt men det var ju inte heller något riktigt sprinterlag, då långdistansarna Ekman och Rosendahl ryckt in som tillfälliga vikarier. Med Per Ola Lindberg i laget är kvartetten direkt nere på 3.50, och då ser det genast lite ljusare ut.



*RYSK-SVENSK  
försystring vid bas-  
sängkanten i Moskva.  
Här flankerar  
svenskorna Karin  
Stenbäck och Ann-  
Christin Hagberg  
Valentina Poznyak,  
som tillhör den nya  
ryska generation som  
man hoppas så  
mycket av inför  
EM och OS.*

## RESULTATEN I MOSKVABASSÄNGEN

### FÖRSTA DAGEN

100 m fritt: 1) H. Klein, Västtyskland, 56,4, 2) I. Borikin, Sovjet, I. Lojkovskij, Sovjet, V. Morev, Sovjet, V. Semtjenkov, Sovjet, samtliga 57,1, 6) Y. Haverkamp, Västtyskland, 57,3, 7) U. Jacobsen, Västtyskland, och Mats Svensson, Sverige, båda 57,8, 11) J. Lundin, Sverige, 58,9, 13) H. Rosendahl, Sverige, 60,0, 14) S. Ekman, Sverige, 1.00,8.

Damer 100 m fritt: 1) Paula Saini, Italien, 1.03,5 (italienskt rekord), 2) Daniela Benek, Italien, 1.04,6, 3) Ann-Christin Hagberg, Sverige, 1.04,7, 4) Inger Thorngren, Sverige, 1.05,9, 5) Galina Samo-

Mats Svenssons rekordpressning till 57,8 på 100 fritt var f.ö. ett av första dagens många svenska glädjeämnen.

Och sedan kom då Elisabeth Ljunggren, som sänkte sin tid från Rotterdamlandskampen med åtskilliga sekunder och som gav klara bevis för att hon har medaljchanser i EM.

Det märkligaste med hennes medley-simning var öppningen på fjärilsim, där hon gick lika friskt som Gerhard Hetz hade gjort ett heat tidigare. Elisabeth startade med 1.21 på fjärilsimmet, och bara det bäddade för rekord. I mötet med holländskorna kom hon nämligen på efterkälken, sedan hon med nöd och näppe klarat sig i mål under 1.30.

varova, Sovjet, 1.06,4, 6) Karin Stenbäck, Sverige, 1.06,5, 7) Karin Grubb, Sverige, 1.06,6, 12) Margaret Rylander, 1.09,1.

Lagkapp 4×100 m fritt: 1) Västtyskland (U. Jacobsen, Y. Haverkamp, H. Klein, G. Hetz) 3.45,5 (europarekord), 2) Sovjet 3.46,1 (ryskt rekord), 3) Finland 3.52,0 (finländskt rekord), 4) Sverige 3.55,5 (svenskt rekord).

400 m medley: 1) G. Hetz, Västtyskland, 4.53,8 (världsrekord), 2) G. Ambrossov, Sovjet, 5.07,2, 3) H. Vaahtoranta, Finland, 5.17,7 (finländskt rekord).

Damer 40 m medley: 1) E. Ljunggren, Sverige, 5.47,3, 2) S. Babanina, Sovjet, 5.54,6.

Damer lagkapp 4×100 m fritt: 1) Sverige, 4.22,7 (svenskt rekord), 2) Sovjet, 4.27,1.

200 m rygg: 1) E. Küppers, Västtyskland, 2.17,8 (västtyskt rekord), 2) W. Freitag, Västtyskland, 2.22,8, 3) J. Tjopowitzki, Sovjet, samma tid.

Damer 100 m rygg: 1) L. Viktorova, Sovjet, 1.12,6, 2) G. Egorova, Sovjet, 1.16,5.

Damer 200 m bröstsim: 1) Kalerija Egorova, Sovjet, 2.54,6, 2) Natalij Bystrova, Sovjet, 3.00,7.

200 m bröstsim: 1) Ivan Karentnikov, Sovjet, 2.35,9, 2) Georgij Prokopenko, Sovjet, 2.37,5, 3) Turij Tjopikov, Sovjet, 2.38,1.

### ANDRA DAGEN

Herrar: 4×100 m medley: 1) Sovjet, 4.12,8, 2) Västtyskland, 4.15,0 (västtyskt rekord), 3) Italien, 4.25,3, 4) Finland, 4.30,5 (finländskt rekord).

Damer 400 m fritt: 1) Margareta Rylander, Sverige, 5.03,9, 2) Elisabeth Ljunggren, Sverige, 5.04,4, 3) Paola Saini, Italien, 5.08,0 (italienskt rekord), 4) Daniela Benek, Italien, 5.15,1.

200 m fjäril: 1) V. Kusmin, Sovjet, 2.17,5, 2) Rastrelli, Italien, 2.21,7, 3) G. Kisselev, Sovjet, 2.23,4, 4) V. Bogatjev, Sovjet, 2.25,3.

400 m fritt: 1) G. Hetz, Västtyskland, 4.34,8, 2) H. Rosendahl, Sverige, 4.37,5, 3) V. Valdimiro, Sovjet, 4.38,6, 4) S. Ekman, Sverige, 4.39,4, 5) A. Paramonov, Sovjet, 4.39,5, 6) S. de Gregorio, Italien, 4.42,8, 8) J. Lundin, Sverige, 4.47,8, 9) M. Svensson, Sverige, 4.48,0.

1.500 m: 1) P. Pikalov, Sovjet, 18.26,4, 2) W. Freitag, Västtyskland, 19.07,1.

Damer 4×100 m medley: 1) Sverige 5.07,2, Sovjet diskv. (4.52,6).

Damer 100 m fjäril: 1) Karin Stenbäck, Sverige, 1.10,9, 2) Valentina Posniak, Sovjet, 1.11,8 (ryskt rekord), 3) Galina Egorova, Sovjet, 1.13,1.

**AB NORDISKA  
METALLDUKSVÄVERIET**

UPPSALA

*Norra Europas största  
företag i branschen*

*för utbildningen*

*för fritiden*

*för nöjen*

*böcker från*

**LUNDEQUISTSKA BOKHANDELN**

UNIVERSITETETS BOKHANDEL

TEL. 398 30

**JOHN ERIKSONS  
BILSKOLA**

VAKSALAGATAN 34 C

UPPSALA

Telefon 412 99 - Bost. 415 89

FILIAL: TIERP

Palmgatan 3 - Tel. 0293/107 47

STMULERANDE REFERAT

OCH BILDSVEP OM SIMNING

I VÅR STAD . . .

**UPSALA NYA TIDNING**

TELEFON 490 00

## JUST DET...

*Dalarnas simförbunds sekreterare Rune Risberg har samlat några intryck från Göteborg och årsmötet. I den av Risberg omnämnda valberedningen ingår han f.ö. själv som ledamot.*

Hur är det nu det står i dikten om Erk och Maja som träffades på Värnamo marknad? Det var i alla fall åtskilligt de ville skaffa sig, men "var ska vi tat?" var den aktuella frågan!

Och var ska vi tat? frågades också under sim-årsmötet i Göteborg. Vi som var med sa ja och amen till det mesta — allt var som vanligt mycket väl förberett av styrelsen — men vi lyssnade på arrangörerna från Värnamo som inte fick affärerna att gå ihop, vi hörde åtskilligt om anslag och kostnader och Birger Buhre klev upp på en pall — högt över folket.

Var ska vi tat? Det kostar pengar att driva simningen i vårt land — resultatet har inte uteblivit — och man hade den bestämda känslan att de ombud som samlats verkligen ville föra en positiv debatt och ge råd och anvisningar för den kommande styrelsens arbete. Sällfors ledde årsmötet — lugnt, sakligt och bra — och faktum är att ombuden var pigga på att yttra sig.

Nyhet: en valberedning. Eftersom Andersson ("Badis") och Pettersson (Enar) åkte in i styrelsen så står Lundström på högtur nästa år. Allvarligt talat har man den känslan just nu att samarbetet löper friktionsfritt inom styrelsen och de nya kuggar som kom får chansen att visa vad de kan... Arbetsro är viktig inom de flesta organisationer och det är vad man önskar simledningen.

Vad man efterlyser: — Korta, personliga kommentarer av de olika kommittéordföranden om vad som ska komma, önskemål, förhoppningar osv. Det borde kunna finnas utrymme för den sortens orientering nästa gång, då man får förutsätta att valberedningen kan komma med ett så vettigt förslag att vi slipper "offra" tid på att skriva valsedlar.

Bästa intrycket från Göteborg?

— Ja, utan tvekan var det Valhallabadet. En sån anläggning... — Och ändå är den för liten redan, så flera trygga simledare vi frågade.

Tänk, om man kunde flytta en sån anläggning som Valhallabadet till Falun exempelvis... Ljuva underbara tanke. I Falun skulle Valhallabadet räcka till...  
**Rune Risberg**

## 4-4 och 1-1 mot Västtyskland i vattenpolo - Sverige bästa laget

RONNEBY (Simsport) Sexan i Rom-OS Västtyskland lyckades inte besegra Sverige i vattenpolo i de dubbla landskamperna som spelades i Ronnebys Brunnsbad. Tvärtom låg Sverige i bägge matcherna närmast till segern, sedan Stig Sjögren, som i bägge matcherna spelade charmant, räddade två straffar i sista matchen, som slöt 1-1.

Svenskarna överraskade onekligen västtyskarna, som med utgångspunkt från Sveriges resultat i Magdeburgturneringen räknat med en lätt match. De överraskades också av de blågulas simstyrka — gång efter annan fick gästerna finna sig i att bli frånsurna — och det var tack vare större finurlighet i närkamperna framför mål som Västtyskland denna gång kom undan med blotta förskräckelsen.

Det skall först som sist konstateras att det spel västtyskarna nu visade upp var betydligt sämre än det de presterade olympiaåret, då de efter att ha kvalbe-segrat Östtyskland i skiljematchen i Uppsala var tyska polorepresentanter i Rom. Det fanns inga snabba och konditionsstarka simmare i laget och spelstilen var den traditionella: en kraftig 100-kg-bjässe framför motståndarmålet till vilken alla bollar kastades från de övriga spelarna, som låg lågt nere på egen planhalva.

Man kan därför med rätta fråga sig varför Sverige inte denna gång med sina starka simmare (Lars-Erik Bengtsson, Per-Olof Eriksson, Runar Svensson och Håkan Norrman) lyckades vinna. Med risk för att bli beskylld för patriotism vill jag påstå att det till största delen berodde på domaren de Kok från Holland. Inte nog med att han i en hel del domslut dömdo avgjort till tyskarnas förmån, han var dessutom inte konsekvent i sitt dömande. Medan svenskarna med jämna mellanrum uppvisades ur vattnet — tyskarna gjorde 4 mål av 5 sedan svenska laget decimerats — fick gästerna med allehanda bryska metoder hindra hemmaspelarna från att göra uppsimningar.

Å andra sidan var västtyskarna mästare i att få ojustheterna att se "polerade" ut — en konst som mycket få av våra spelare behärskar — men inte heller detta är ju något försvar för inkonsekvensen i domsluten.

Den blandning av "gammalt" och ungt som det nuvarande svenska pololandslaget är tycks vara synnerligen harmo-

niskt. En i polosammanhang tidigare frånvarande sammanhållning och kamratskap karaktäriserar laget och tydligt är att kondition och styrka uppräntats på ett föredömligt sätt under vinterhalvåret. Alla närvarande i Ronneby var överens om att Sverige hade det bästa laget — västtyske ledaren sade sig efteråt vara mycket nöjd med resultatet för sin del — och även om gästerna saknade några av sina bästa spelare, får man hoppas att möjligheter bereds för detta landslag att ställa upp i EM i Leipzig.

*John.*

## Tävlingsförslag

Ett av Avesta Simsällskaps pådrivare Birger Borgstedt uppgjort förslag till tävlingssystem mellan åtta mellansvenska simföreningar har tillställts Simsport. Förslaget är i allra högsta grad värt att tas upp och vidare utarbetas och vi föreslår därför nedan uppräknade klubbar att genast ta kontakt med varandra i denna fråga.

Föreslagna klubbar: Örebro, Tunafors, Västerås, Uppsala, Solna, Norrtälje, Gävle och Avesta. Dessa föreningar kan tävlingsmässigt sammanknytas utan större resekostnader.

Förslaget går ut på att varje förening en gång per år arrangerar en tävling i vilken samtliga åtta föreningar deltar. För simmarna skulle det medföra att de får tillfälle deltaga i åtta nationella tävlingar per år, vilket onekligen skulle vara av stort värde för ovanstående föreningar. Då ju varje förening brukar hålla sig med en eller ett par nationella tävlingar per år och till dessa anskaffa priser, kunde man genom detta tävlingssystem uppnå att föreningarna får tillgång till åtta "pristävlingar" per år.

När det gäller simprogrammets utformning för denna tävlingsform, bör tyngdpunkten ligga på juniorgrenarna, då det i första hand är de yngre simmarna som saknar tävlingstillfällen. Programmet kan därför vara detsamma som junior-DM-programmet samt dessutom 50-metersdistanser i alla simsätten för de yngsta pojkar och flickorna.

Ovanstående föreningar anmodas ta kontakt med Birger Borgstedt, Avesta Simsällskap, Avesta, vilken hoppas att intresse skall finnas för denna tävlingsform.

# Nadas Vattenpoloskola

Det moderna vattenpolospelets karaktäristiska grunddrag i rörelsen förverkligas därigenom att man försöker göra centern "rörlig". Detta sker genom att centern under spelet överraskande lämnar sin plats och simmar utåt åt sidan eller rakt ut från målet. Med denna taktiska aktion försöker han locka med sig "sin" markerande back. Centerns plats i mitten blir därvid fri och den bör intas snarast möjligt av en medspelare, som simmar in i luckan. Denne medspelare kan då få en passning från den tidigare centern och ur omarkerat läge skjuta mål.

Om motståndaren ej följer med centern utan i stället försöker markera den nye spelaren, kan centern komma i fritt läge och själv skjuta.

Andra variationer kan givetvis tänkas. T.ex. att en av försvararna plötsligt lämnar sin plats i försvarszonen och simmar framåt och intager centerns plats. Detta verkar många gånger överraskande på motståndarlagets spelare, vilka inte genast kan avgöra vilka spelare som först måste täckas, den tidigare centern eller den nye?

## "Två-två-två-systemet"

Med tanke på det nya förstörade spel-fältet (20×30 m) och på grund av den moderna uppfattningen, är ovanstående system lämpligt för att förverkliga det rörliga spelsättet.

Vid detta system är lagets uppställning bättre proportionerad, de olika lagdelarnas uppgifter mer översiktliga och de olika spelarnas aktionsradier större än vid "tre-forwardssystemet" något som möjliggör ett bättre utnyttjande av spelplanen.

Vid denna uppställning figurera: två sidoforwards, två halv- och två backar på höger resp. vänster sida om spelplanen. Spelarparens avstånd sinsemellan är ca 10 m och i sidled ca 8 m.

Centerns ursprungliga plats blir alltså fri för en anfallande spelare som attackerar med eller utan boll. För att uppnå detta deltagar de båda halvorna (eller backarna) en i taget eller parvis i anfallandet likaväl som de understödjande varandra då motståndaren anfaller.

## Världsrekord i medley

GLENDALE. Nytt världsrekord på 400 m medley, damer, sattes av den 16-åriga amerikanskan Sharon Finneran vid simtävlingar i Glendale, Kalifornien. Hon fick tiden 5.29,5.

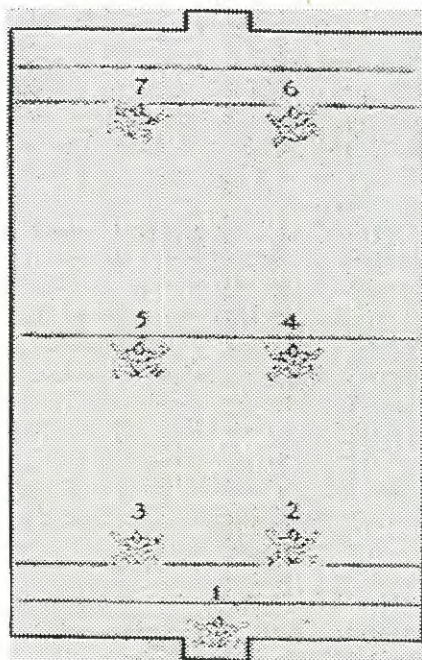
Det gamla rekordet löd på 5.34,5 och innehades av Donna de Varona.

De båda sidoforwards får närmast mål en bättre skjutvinkel än vad fallet är vid treforwardssystemet.

Syftet med det moderna spelsättet i *genombrottet* resp. uppnående av *överbägenhet i spelarantal* framför motståndarmålet resp. i anfallslinjen kan alltså här uppnås tidigare.

Detta system är ganska nytt, det uppstod efter införande av de nya reglerna 1950, och har hittills kanske ej inövats tillräckligt i varje fall ej av svenska lag.

Så snart detta är fallet kommer sannolikt ett vackrare och mer omväxlande vattenpolospel att uppnås.



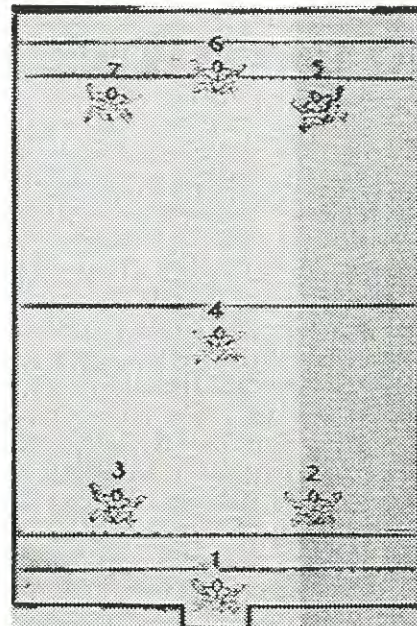
Ett annat system: två backar — två halv- — två forwards.

## EUROPAREKORD PÅ 200 FRITT

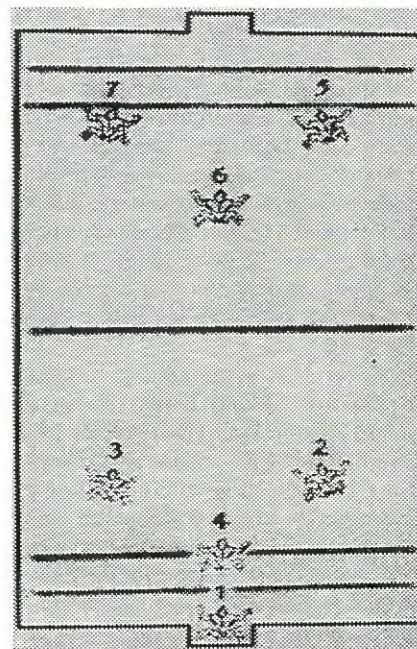
Västtysklands blott 19-åriga simmare Gerhard Hetz har tidigare under våren visat pålitlig form. Den håller tydligen i sig. Nyligen svarade han nämligen för två Europarekord i frisim vid tävlingar i Dortmund.

Först sänkte han sin egen notering på 800 m med hela 8,3 sek. till 9.08,0 varpå han en stund senare raderade ut skotten Ian Blacks 2.02,6 på 200 m fritt som sattes så sent som för några veckor sedan. Hetz nådde nästan sekunden bättre eller 2.01,7.

Till saken hör att Hetz tidigare på dagen simmat både 200 m medley och 100 m fjärl. Världsrekordet på den kortare sträckan hålls av japanen Yamana med 2.00,4 och på den längre av australiern Jon Konrads med 8.59,6.



Treforwardssystem



Triangelsystemet

## GOD MOTION

Vid skolbyggen får kommunerna i statsbidrag 35 % av byggnadskostnaderna. Sådant statsbidrag utgår även till sådana lokaler som gymnastiksalar men däremot ej till simanläggningar. Under de senaste åren har detta förhållande väckt mycken undran och inte så sällan irritation. För att om möjligt undanröja hindren för statsbidrag även till simanläggningar har häradsskrivare Lars Schött, vice ordförande i Svenska Simförbundet — tillsammans med tre andra förstakammarledamöter motionerat i ärendet. Även i andra kammaren har en likalydande 4-partimotion väckts med fröken Eva Karlsson, Hälsingborg, som första namn.



Inomhussäsongen i polo avslutades med JSM-finalerna i Eskilstuna. Efter att ha sett dessa måste väl även de mest pessimistiska siarna om svensk vattenpolo börja tänka om, för bättre polo än den som nu presterades av våra juniorer har inte uppvisats tidigare under JSM:s fyraåriga tillvaro. Tunafors och Västerås var båda klassen bättre än SKK medan fjärde laget som kvalificerat sig till slutspel, Stockholmspoliserna, tvingades lämna w.o. sedan tre män i laget insjuknat. SKK hade dock tidigare under kvalspelet vunnit över poliserna och man kan därför utgå ifrån att de inte har kunnat överrumpla någon av favoriterna.

Västerås ställde faktiskt upp som favorit efter den övertygande 8—5-segern mot Tunafors i Kristiansborgsbadet under kvalspelet. Visserligen aktade inte Trelleborg för rov utan besegrade arosönerna på deras egen hemmaplan med 4—2 för att sedan förlora mot Tunafors med hela 7—2 och därmed bli utslagna från finalspel.

I finalspelets inledande matcher vann Tunafors över SKK med 13—5 medan Västerås besegrade Fjärrstadsvillingarna och Co med 17—7. Avgörande matchen mellan Tunafors och Västerås bjöd på ett rörligt och fint polospel. Bägge lagen var sim- och konditionsstarka, men tunaforsarnas större rutin i framför allt närmkamperna blev det som fällde utslaget. Landslagsduon Håkan Norrman och Rolf Svensson var tillsammans med Sten Ekman svåra för västeråsarna att få hukta med och det var tvivelsutan bästa laget som ur Charles Soldins hand fick motta mästartecknen.

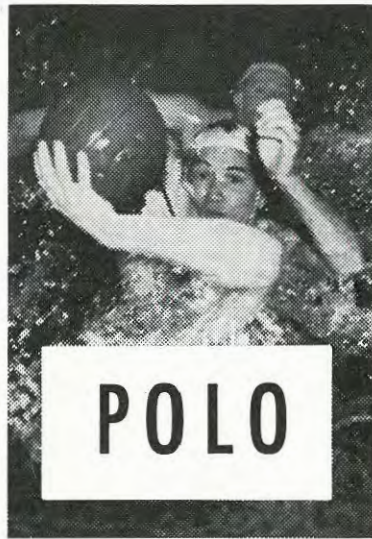
PK-ordföranden var entusiastisk efter matchen: Vi hoppas kunna få till stånd en match mellan senior- och juniorlandslagen under juni månad i Uppsala. Det bör bli en intressant och värdefull kraftmätning för våra polospelare.

Ingen av de i Eskilstunahallen närvarande tvivlar på att det blir hård match där utgången är synnerligen oviss.

Resultat: SKK—Västerås 7—17, Tunafors—SKK 13—5, Tunafors—Västerås 8—5.

#### Magdeburgturneringen fall framåt

Pololandslagets deltagande i den internationella vattenpoloturneringen i Magdeburg med deltagande från Ungern, Rumänien och Tjeckoslovakien förutom värdlandet Östtyskland blev inte något segerrikt minne. Inte desto mindre måste de uppnådda resultaten anses vara hedrande för våra polokämpar: 1—11 mot EM-mästarna Ungern, 2—6 mot Östtyskland, 2—5 mot Rumänien och 3—3 mot Tjeckoslovakien.



Redan i första matchen fick svenskarna möta Ungern och det betydde att våra grabbar i sin första match för året på stor bana fick möta det mest högklassiga lag som f.n. finns i Europa. I matcherna mot Östtyskland och Rumänien spelade däremot svenskarna betydligt bättre än i inledningsmatchen och tydligen är att det är rutin och turneringserfarenhet som behövs för svensk polo just nu.

Mest glädjande är dock den anda som tycks besjula det svenska vattenpololandslaget anno 1962. Samma fina anda och samhörighet kännetecknade också polospelarnas framträdande i Ronneby i landskampen mot Västtyskland. Mera härom på annan plats.

#### Utombus-SM går i cupform

Årets sommarpolo kommer att i likhet med föregående år spelas i cupform. Denna har av PK utformats på ett speciellt sätt, helt med tanke på de starka önskemål om geografisk indelning som framkom vid pololedarkonferensen i Stockholm i höstas. Elfsborg—Trelleborg—Nässjö—Ran har sålunda först lottats inbördes och därefter som en enhet inlottats i cupen. Därmed undviks de långa och dyra resorna för de uppsvenska lagen och framför allt möjliggörs det ekonomiskt för ovannämnda fyra lag att vara med i leken. I övrigt har Tunafors och SKK seedats och lottning har därefter verkställts i vederbörlig ordning.

Första omgången skall spelas någon av dagarna 1—4 juli, andra omgången 5—11 juli medan tredje omgången (semifinalomgången) genomföres den 14—15 juli i sammandragningsform. Finalomgången spelas sedan i Stockholms nya Eriksdalsbad den 7—8 augusti.

SKK  
Sirius  
Falun  
Upsala

Elfsborg  
Trelleborg  
Nässjö  
Ran  
Hedemora/Grängesberg  
Hellas  
Sala/Karlstad  
S 02  
Västerås  
Neptun  
Polisen  
Tunafors

Om platserna som lag nr 9 och 11 skall Hedemora och Grängesberg resp. Sala och Karlstad kvala före den 1/7 med de förstnämnda klubbarna som arrangörer. Arrangörer i övrigt är lag nr: 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 och 15. Byte med motståndarlaget kan givetvis godkännas därest föreningarna kan träffa uppgörelse därom med varandra.

#### Lokala poloserier

PK har tidigare inbjudit klubbarna i södra Sverige (Kalmar, Växjö, Varberg, Karlskrona, Hälsingborg, Landskrona, Trelleborg och Halmstad) men något större intresse har faktiskt inte visats för en poloserie. Endast Halmstad, Landskrona och Hälsingborg har ställt sig positiva till förslaget. PK hoppas dock på att en serie skall komma till stånd, då flera föreningar ännu ej svarat på inbjudan.

En liknande serie planeras för övrigt även för mellansverige och de klubbar som därvid skulle bli aktuella för deltagande är Katrineholm, Eskilstuna SS, Linköping, Norrköping, Örebro, Finnspong och Karlstad. Största svårigheten med att sommardagen genomföra en hel serie är att semestertiderna omkullkastar föreningsledarnas möjligheter att få ihop lag. Enda lösningen på det problemet är nog annars att försöka få med så många unga spelare att man alltid kan mönstra minst sju spelare. Pololandslagets friska satsning på unga, simstarka spelare bör kunna smitta av sig även i landsortsföreningar som inte regelbundet deltar i förbundsserierna.

John.

#### Knut Lidén sjua

ROSTOCK (TT-ADN). Så gott som hela Europaleten i simhoppning tävlade i maj månad i Rostock. Bästa svenska placering nådde göteborgaren Knut Lidén som kom sjua i herrarnas höga hopp med 113,26 poäng.

Herrar, höga hopp: 1) Sperling, Östtyskland, 148,80, 7) Knut Lidén, Sverige 113,26. Damer, svikhopp: 1) Ingrid Krämer, Östtyskland 148,56, 10) Karin Cewe, Sverige 105,68, 15) Kerstin Rybrant, Sverige 95,65.

Visst är det sant...

Om vi tar in skämt i våra spalter, säger folk att vi är larviga.

Om vi inte gör det, säger man att vi är för högtravande.

Om vi saxar ur andra tidskrifter, så är vi för lata att skriva själva.

Om vi inte gör det, är vi för angelägna att se våra utgjutelser i tryck.

Om vi inte tar in insändares bidrag, så uppskattar vi inte verkliga genier.

Om vi gör det, är sidorna fyllda med smörja.

Nu säger alldeles säkert någon läsare, att vi har knyckt det här från någon annan tidning — och det har vi också; från Info, som har knyckt det från Hantverkstidningen, som i sin tur knyckt det från El-Installatören, som förmodligen har översatt det från en amerikansk tidning.

\*

#### Dålig ekonomi?

Alla föreningsledare beklagar sig över kassabrist. Detta gäller inte minst i simklubbar, som ju har stora utgifter för träning och resor men som inte får några större inkomster på tävlingarna.

Mot denna bakgrund är det ofartbart att inte simidrottens föreningar utnyttjar den stora möjlighet till bidrag för verksamheten som fritidsgruppverksamheten innebär. Över två miljoner kronor utdelades förra året till idrottsföreningar i Sverige och endast en bråkdel av dessa pengar kom simningen till godo. När man läser om att våra största simklubbar endast erhåller några hundralappar i fritidsgruppsbidrag blir man minst sagt beklämd.

Uppmaning till alla klubbledare: **STARTA OMEDELBART FRITIDSGRUPPER I DIN FÖRENING!!** Tag kontakt med Ditt distrikts idrottskonsulent så får Du alla de upplysningar och uppgifter Du behöver.

\*

Grand Prix-loppet i Göteborg vanns av Ingegärd Lilja, Najaden, som på 100 fritt nådde 1.06,8 före Britt-Marie Dillner, Djursholm, som fick 1.07,4. På dubbla distansen vann Rolf Bagle, Norge, på 2.08,0 före Hans Eriksson, SKK, som hade 2.08,6. Göran Magnusson, Elfsborg, simmade på 2.09,9.

#### SEMESTERLISTA

Förbundets verkställande utskott har fastställt följande semestrar för kanslipersonalen sommaren 1962.

Juni

12—30 Henry Runströmer

Juli

1—15 Tage Svanberg

9—22 Ingrid Jensen

23—31 Ann-Britt Hultgren

## Visste Du att..

Helsingfors Simsällskap har firat 75-årsjubileum. Till jubileet har man gett ut en omfattande minneskrift. I den kan man bl.a. läsa, att då HSS år 1912 anordnade internationella simtävlingar med deltagare från Olympiska spelen i Stockholm, dekreterade polismästaren att tävlingarna måste inställas om inte den ryska flaggan hissades vid sidan av USA:s, England och Sveriges flaggor. Ordföranden uppmanade därför publiken att avlägsna sig och tävlingarna hölls sedan privat endast för medlemmarna.

I Bjästa utanför Örnsköldsvik har nyligen öppnats en simhall 16,7×6 meter.

"Modern simundervisning" — en kortfattad handledning med många instruktiva teckningar — är under utarbetande och kommer ut i god tid till vårens simlärarkurser och före sommaren. Författaren är gymnastikdirektör Börje Tolgfors, Karlstad. För att skriften skall kunna tillhandahållas till ett lågt pris är innehållet begränsat till i huvudsak enbart den elementära simningen. Den i skriften beskrivna metodiken skiljer sig på väsentliga punkter från i tidigare publikationer på området gjorda beskrivningar.

("Simfrämjaren")

ETT NATURLIGT KOMPLEMENT  
TILL DEN NYA VÅRELEGANSEN  
**HÄSTENS**

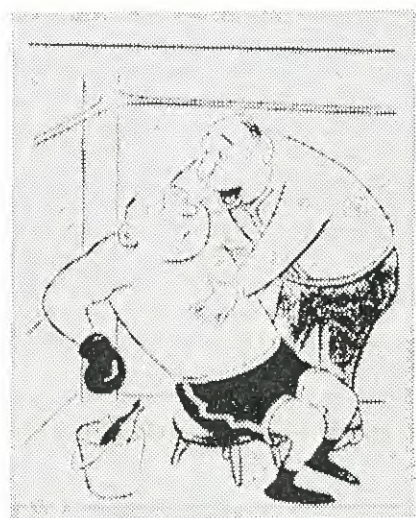


En kemisk garanti för att skorna håller sig fräscha och hygieniska.

**Sanitized behandlade**

**MODELL 497:** Elegant pumps i krympgarvat, handskmjukt ovanlager i vårens modiefärger. 30 mm svängd, äkta laderklack.

**Hästens**  
UPSALA



APROPÅ RISBERG...

— Du, Gurra, hittills har'e gått fint  
— kan du höra mej?



För andra året i rad tog Stockholmspolisens ungdomssimmare hem det rekordstora vandringspriset "Sir King Cup" vid 10-manna-simningen i Vingåker. Polisernas segrande lag bestod av: bakre raden: Göran Westlund, Tommy Jurdell, Hans Malmberg, Nils Gustavsson, Rolf Möller, främre raden: Lennart Reithner, lagledare Åke Westlund, Ronny Svensson, Jan Lindroth och Christer Lindgren. Ej med på bilden Tommy Boström.

### Jastremski lägger upp

Den fenomenale amerikanske bröstsimmararen Chet Jastremski har aviserat att den här säsongen blir hans sista. Fr.o.m. höstterminen skall han helt koncentrera sig på sina medicinska studier. Han är helt överens med sin tränare.



SVENSK ENTRÉ i Moskva. Jan Lundin är fanbärare och sedan skymtar Henry Runströmer och Mats Svensson.

### Smått och gott

Ulf-Göran Johansson noterade 1.06,8 på 100 rygg vid Akademiska mästerskapen i Göteborg. Tiden är nytt akademiskt rekord liksom Axel Severssons segertid på 200 bröst 2.43,6.

\*

Vid Sthlmspolisens simtävlingar den 6 maj slogs nytt svenskt rekord på 4×100 medley för herrar. Polisgrabbarna nådde nu 4.24,0 sedan Paleski summit ryggsimmet på 1.08,9, Lindström bröstsimmet på 1.13,9, Bengtsson 1.03,5 på fjärilssträckan och Lundin 57,7 på slutsträckan.

\*

Uppland slog Södermanland med 64—63 (!) vid en landskapsmatch i simning i Norrtälje. Bland resultaten märks Torgny Rasmussons 2.48,4 på 200 bröst och Gunilla Lundkvist 1.15,4 på 100 rygg.

\*

### SM i komb. höga hopp

anordnas söndagen den 8 juli i Nickstabadet, Nynäshamn, enligt följande program:

#### I. avdelningen (försök):

4 huvudhopp framåt i rak stil, varav 2 stående och 2 med anlopp

#### II. avdelningen (final)

2 valfria hopp med en sammanlagd svårighetsgrad av högst 3,6.

### SM i hopp, polo och simning 1500 m

Härmed inbjudes till SM i höga hopp (herrar och damer) och svikhopp (herrar och damer) samt i simning 1500 m (herrar) i samband med finalomgången i SM-cupen i vattenpolo i Eriksdalsbadet, Stockholm, den 7—8 augusti 1962. Anmälan skall vara arrangörerna, Stockholms Simallians (adr. c/o John Stinessen, Kalmgatan 11, Johanneshov) tillhanda senast den 31 juli.

\*

Simklubben Laxen, Halmstad inbjuder till

### VÄSTSVENSKA MÄSTERSKAPEN

i simning och hopp i Halmstads Simstadion  
lördagen den 7 juli kl. 18.00  
söndagen den 8 juli kl. 10.00 och 14.00

Skriftlig inbjudan har tillsänts berörda klubbar.

Simklubben Laxen

Till finalen går de 8 främsta efter försöksomgången, vilken börjar klockan 11.00.

Anmälan skall vara Svenska Simförbundet tillhanda senast söndagen den 1 juli. Hoppförteckningarna skall inlämnas till tävlingsledningen senast kl. 18.00 dagen före tävlingen.

Upplysningar om inkvarteringsmöjligheter m.m. kan erhållas av Badföreståndare Arne Svensson, telefon 0752/109 16.

Nynäshamns SLS

### UNGDOMSMÄSTERSKAP

Tunafors SK har fått förbundets uppdrag att som avslutning på årets eskilstunaläger arrangera ungdomsmästerskap i simning lördagen den 7 juli i Vilstabadet, Eskilstuna.

Berättigade att delta är alla flickor och pojkar i ålder 12—15 år, vilka inte vid officiell tävling underskridit följande tider:

100 m frisim	— fl. 1.12
	po. 1.05
100 m ryggsim	— fl. 1.22
	po. 1.12
200 m bröstsim	— fl. 3.12
	po. 2.55
100 m fjärilsim	— fl. 1.22
	po. 1.12

För de mera kvalificerade planeras vanliga nationella tävlingar.

## INGEMAR LUNDSTRÖM

INGENIÖRSBYRÅ

Börjegatan 47 UPPSALA Växel: 179 00, 179 02

Programhandlingar för VÄRME-, OLJE-,  
VENTILATIONS- OCH SANITÄRA AN-  
LÄGGNINGAR - Kontroller - Besiktningar  
samt Ekonomiska utredningar

BILRUTOR

## Hellgren & Andersson

GLASMASTERI



Timmermangatan 3 UPPSALA Tel. 459 93  
Bost. 435 39 - Sommarbost. 294 55

## BÄCKSTRÖMS

JUVELERARE

VAKSALAGATAN 7

(Hörnet Vaksalagatan—Dragarbrunnsgatan)  
TELEFON 301 88

Diskret väljos Edra FÖRLOVNINGSRINGAR  
i vårt trivsamma beställningsrum

Våra egna verkstäder alltid till Eder tjänst!

## AB Reservdelstjänst

Kungsgatan 73 (ingång Kålsängsgränd) UPPSALA  
Tel. 464 48, 433 48 - Kontoret 439 48

NOVA motorkolvar, kolringar och motorpack-  
ningar - Ferodo broms- och lamellbelägg, fläkt-  
remmar - SAAJ-SAJO Bil- och torrbatterier

PEDRICK hydrauliska ringsatser - Verktyg och  
maskiner, Kilrep, övriga motordelar och tillbehör

## Fyrisbadet Uppsala

GRILL - CAFETERIA - BAR  
Öppen under badtid

RESTAURANT VIGGEN

Öppen för lunch kl. 11—14 — Beställningar emot-  
tages - Festväningar för upp till 200 personer

FYRIS RESTAURANT AB

SPECIALVERKSTAD FÖR MOTORRENOVERINGAR

## Motorreovering

D. Bergenfors AB



Kungsöngsgatan 35 - UPPSALA  
Telefon 405 00 - bostaden 405 50

MODERNA TURISTBUSSAR UTHYRES

## Gamla Upsala Buss AB

TELEFON 280 68 — 280 41

Sven Gustafsson

## AB Färgmaterial

Största urvalet målargrejor,  
färger och tekniska artiklar.

Specialinrett visningsrum för  
tapeter. Även partiförsäljning

LÄTT ATT PARKERA BILEN  
UTANFÖR AFFÄREN

Telefon 490 75

Butik: Vaksalagatan 35, Uppsala  
Kontor: Östunagatan 3, Uppsala



## SIMSPORT VÄRLDEN RUNT I SIFFROR

TOKIO: Japanska int. mäst. (50 m): 200 fr: Schollander, USA, 2.03,8. 800 fr: Schollander, USA, 9.19,4. 200 rygg: Fukushima, Jap, 2.16,8. 100 br: Jastremski, USA, 1.09,5. 100 fjärlil: Schulhof, USA, 1.00,7. 4×100 medley: USA (Stickles, Jastremski, Schulhof, Jackman) 4.08,3. 100 fr: Jackman, USA, 54,6. 400 fr: Schollander, 4.29,5. 100 rygg: Fukushima, Jap, 1.05,3. 200 br: Jastremski 2.36,2. 200 fjärlil: Schulhof 2.16,6. 400 medley: Stickles, USA, 5.15,5.

WARSAWA: Polska int. mästersk. (25 m.) *Herrar*: 100 fr.: Salomon 56,7. 200 fr: Tracz, 2.08,5. 400 fr: Tracz 4.39,2. 100 rygg: Depta 1.05,1. 200 rygg: Werner 2.21,2. 100 br: Kilebusirewich 1.13,0. 200 br: D:o 2.39,7. 100 fjärlil: Wakowski 1.03,4. 200 fjärlil: Krieze 2.23,4. 400 medley: Gombas, Ungern, 5.13,5. *Damer*: 100 fr: Cedro 1.06,8. 400 fr: Cajew, Jugosl. 5.10,2. 100 rygg: Piacentini, Frankrike, 1.11,5. 200 rygg: D:o 2.39,8. 100 br: Jegorowa, Sovjet, 1.21,0. 200 br: D:o 2.55,5 (2.52 i förs.). 100 fjärlil: Cedro 1.15,7. 200 fjärlil: Sikorska 2.59,0. 400 medley: Tortchinskaja, Sovjet, 6.02,8.

Hamburg den 2—3/6 (50 m) *Herrar*: 100 fr.: 1) Mats Svensson, Elfsborg, 58,1, 2) Gert Köll, Wien, 58,7, 3) B-O Almstedt, Örebro, 59,1, 4) Jan Lundin, Stockholmspolisens, 59,5, 10) Tommy Jurdell, d:o, 1.01,0; 200 fr.: 1) Mats Svensson, Elfsborg, 2.11,5, 2) Max Blank, Augsburg, 2.13,3, 3) P-O Eriksson, Neptun, 2.14,0, 4) Bengt Nordvall, Neptun, 2.16,0; 400 fr.: 1) Gerhard Hetz, Hof, 4.43,0, 2) L-E Bengtsson, Neptun, 4.46,8, 3) Göran Magnusson, Elfsborg, 4.48,2, 4) Jörgen Andersson, Elfsborg, 4.52,9, 5) Leif Wolmsten, Neptun, 4.53,2; 1.500 fr.: 1) Gerhard Hetz, Hof, 19.08,3, 2) L-E Bengtsson, Neptun, 19.17,1, 3) Göran Magnusson, Elfsborg, 19.20,7, 4) Leif Wolmsten, Neptun, 19.58,3; 200 br.: 1) Jochen Roos, Wuppertal, 2.41,1, 2) Jürgen Engau, Hannover, 2.44,2, 4) Roland Lundin, Ran, 2.47,1, 7) Göran Kraft, Elfsborg, 2.51,8, 8) Rolf Möller, Stockholmspolisens, 2.51,9; 200 fjärlil: 1) Gerhard Hetz, Hof, 2.19,3, 2) Max Blank, Augsburg, 2.28,0, 3) Per Arne Pedersen, Norge, 2.32,2, 4) Håkan Bengtsson, Sthlmopolisen, 2.33,1; 200 rygg: 1) J.

Küppers, Nordhorn, 2.20,2, 2) Werner Freitag, Bremenh., 2.26,8, 3) Lars Kraus Jensen, Danmark, 2.27,7, 5) B-O Almstedt, Örebro, 2.28,5; 4×100 medley: 1) Elfsborg, 4.35,4, 2) Stockholmspolisens, 4.36,8; 4×200 fritt: 1) Neptun, 8.53,4, 2) Elfsborg, 9.03,2, 3) Sthlmopolisen, 9.13,8, 5) Attack, 9.30,7.

*Damer*: 100 fr.: 1) Jopie Trost, Amsterdam, 1.05,7, 2) Kirsten Strange, Danmark, 1.06,6, 13) Marianne Ekdahl, Elfsborg, 1.13,0; 200 br.: 1) U. Urselmann, Krefeld, 2.53,5, 2) Ingrid Feuerstack, Harburg, 2.58,5; 100 rygg: 1) Helga Schmidt, Mannheim, 1.13,8, 2) Karin Michaelsen, Danmark, 1.14,6, 8) Marianne Ekdahl, Elfsborg, 1.19,6.

MAGDEBURG: Invign. ny östtysk 50-m-hall: *Herrar*: 400 fr: Wiegand 4.35,8, 2) Hebst 4.3,8. 200 br: Kolesnikov, Sovjet, 2.37,4. 2) Funikov, d:o, 2.38,3, 3) Prokopenko, d:o, 2.39,9. 100 fjärlil: Kusmin, Sovjet, 1.02,7. 100 rygg: Dietze 1.02,9.



Heidi Pechstein *Damer*: 100 fr: Pech-

stein 1.04,8. 100 br. Göbel 1.19,4. 100 rygg: Holletz 1.12,1. 400 medley: Blank 5.51,4.

MOSKVA: Individuella tider från medleyrekordloppen. *Herrar*: Sovjet: rygg: Simar 1.02,6, bröst: Kolesnikov 1.10,0. Fjärlil: Kusmin 1.01,7. Fritt: Knoplev 56,8. Rekord: 4.11,1. *Damer*: Östtyskland: rygg: Holletz 1.12,3, bröst: Kupper 1.18,7, fjärlil: Noack 1.09,0, fritt: Pechstein 1.05,0. Rekord: 4.45,0.

PRAG: 24 tjeckiska rekord har satts under innesäsongen i 25 m bass. *Bl.a.* *Herrar*: 100 fritt: Wagner 56,3. 400 fr: Lohnicky 4.31,7. 1.500 fr: Vanecek 18.35,9. 100 fjärlil: Hopka 1.00,3. 200 br: Hegyi 2.35,3. *Damer*: 100 fr: Tobisova (14 år) 1.06,4. 400 medley: Sebokova 5.52,0.

LAS PALMAS, Kanarieöarna (50 m.) 100 fr: Gropaiz, Frankrike 57,0. 200 fr: Gropaiz 2.10,6. 1.500 fr: Bonafos, Frankrike, 18:57,0. 200 rygg: Christophe, Frankrike, 2.21,4, 2) Raffy, d:o, 2.24,9.

## SIMSPORT LANDET RUNT I SIFFROR

LANDSKAPSMATCH Värmland—Oslo 5—6/5 i Karlstad. Värmlandsvinst 107—111.

*Herrar*: 100 fr.: 1) L. Krogh, O, 59,4, 3) L. Stormark, V, 1.00,3. 100 fjärlil: 1) C. Bjarne, O, 1.05,2, 3) V. Lönner, V, 1.11,8. 100 rygg: 1) L. Stormark, V, 1.11,4, 2) O. Stormark, V, 1.11,9. 4×100 medley: 1) O. 4.38,9, 2) V. 4.43,0. 200 br.: 1) K. E. Briskerud, O, 2.50,5, 2) L. Jonsson, V, 2.54,5. Svikt: 1) L. Hjertås, O, 49,76, 2) P. Diehl, V, 41,03.

*Damer*: 100 fr.: 1) B. Lööv, V, 1.10,2. 200 br.: 1) M. Wennberg, V, 3.08,3. 100 rygg: 1) G. B. Johansson, V, 1.19,0. 100 fjärlil: 1) B. Berglund, V, 1.23,8. 4×100 medley: 1) V. 5.24,8, 2) O. 5.52,6. Svikhopp: 1) I. Nordbö, O, 53,26, 2) M. Schlin, V, 53,10.

*Flickor*: 100 fritt: 1) B. Berglund, V, 1.14,1. 100 rygg: 1) E. Carlsson, V, 1.25,3. 50 fjärlil: 1) K. Forslund, V, 36,9. 100 br.: 1) G. Olsson, V, 1.31,1. 4×50

medley: 1) V. 2.38,8, 2) O. 2.54,8. Polo: Oslo—Värmland 6—5 och 5—3.

BORÅSBADET 5/5: *Herrar*: 200 fr: 1) H. Rosendahl, Katrineholm 2.06,8, (Sörml. rek.), 2) M. Svensson, Elfsborg, 2.07,0, 3) G. Magnusson, d:o, 2.11,2. 100 fjärlil: 1) P. Jernberg, Mariestad, 1.03,4, 2) U. G. Johansson, Elfsborg, 1.05,5. 200 br: 1) G. Kraft, Elfsborg, 2.53,8. 4×100 medley: 1) Elfsborg 4.32,5 (västgötarek.). *Pojkar*: 100 fr: 1) M. Kangren, 1.12,8. 50 fr: 1) T. Kraft, 41,3. *Jun*: 100 fr: 1) L. Å. Sären, 1.03,6.

*Damer*: 200 fr: 1) I. Thorngren, Upsala, 2.23,7, 2) E. Ljunggren, Neptun, 2.24,6, 3) A. C. Lilja, Najaden, 2.24,9. 4×100 bröst: 1) Landslagskomb. 6.07,2, 2) Elfsborg 6,09,0 (västgötarek.). 100 rygg: 1) M. Ekdahl, Elfsborg, 1.16,3, 2) B. Friberg, Neptun, 1.16,5. *Flickor*: 50 bröst: 1) A. C. Pettersson, Varberg, 45,3. 50 fr.: 1) L. Hoof, 35,5.

# Arsta Havsbad

Arsta Havsbad är belägen vid Hårsfjärden.  
God mat. Fullst. rättigheter. Utmärkt bilväg 40 min.  
bussresa med buss nr 9, Götgatan—Ringvägen.

UTEDANS onsdagar och lördagar

Tel. 0750/340 48 och 209 42

## Uppsala Elektro-Mekano

SKOLGATAN 33 - Tel. 450 25  
BILELEKTRISK SPECIALVERKSTAD

Förgasarservice - Reservdelar - Tillbehör - Batterier

Laddningar - Lån batterier

## UPPSALA STADSBUD

S:t Eriksgränd 6      Telefon 301 75 - 341 75

UTFÖR FLYTTNINGAR MED YRKESSKICKLIG  
PERSONAL      Möbelbussar      Lastbil

## Upsala Plåtslägeri

Björn Andersson  
Kyrkogårdsgatan 25 — Tel. 181 91

Byggnadsplåtslägeri — Ventilationstrummar

Takreparationer - Takstrykningar



... å så en  
**CHAMPIS**  
en härlig fruktläsk

Begär

**APOTEKARNES**

i Uppsala

*goda drycker...*

**här är kaffet  
med full-arom  
även i h-å-r-t  
vatten**



**MOCCA**

Nu godare  
drygare  
kaffe  
just för  
Er ort!

**77**  
allwater®  
coffee



Så här trevliga **SOLBÄNKAR** bjuder  
FYRIS-BADET i Uppsala sina badgäster

Infordra offert från

## AB LIBRO VERKSTÄDER

Börjegatan 73, Uppsala, tel. 018/363 53

### POSTEN I STOCKHOLM

anställer personal för utbildning till

## POSTILJONER

Arbetsuppgifter: I första hand brevbäring.

Arbetsplats: Något av våra 20 brevbäringskon-  
tor i Stor-Stockholm.

Vidareutbildning: Goda möjligheter till vidareut-  
bildning till bl.a. chaufför och överpostiljon. All  
utbildning är kostnadsfri. Lön utgår under utbild-  
ningstiden.

Begynnelselön: 15—16 år: 620 kr/mån., 17—19  
år: 762 kr/mån., efter fyllda 20 år: 888 kr/mån.

Bostad: Vi hjälper till att ordna möblerat rum  
åt den som inte har bostad i Stockholm.

Den som bor i landsorten får fri resa till Stock-  
holm (resekostnaden betalas ut efter ankomsten  
dit) och utöver lönen traktamente under de första  
90 tjänstgöringsdygnen i Stockholm.

Närmare upplysningar: Välkommen till ett sam-  
tal på Postdirektionen, Malm Morgsgatan 3, 3 tr.,  
måndag—fredag kl. 9—10 eller 11—14. Det går  
också bra att ringa 22 65 00 (lokal), 22 65 20 (riks),  
ankn. 2577, 2507 eller 2511.

**Postdirektionen i Stockholms distrikt**

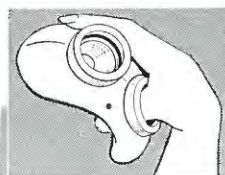
# TAXI

UPPSALA

**RING 39090**

## NHP-mask KIFA

för konstgjord andning  
genom luftinblåsning



NHP-mask KIFA är tillsammans med övnings-  
lungan det bästa hjälpmedlet vid inlärandet av  
inblåsningmetoden.

Rekommenderad av:

SVENSKA LIVRÄDDNINGSSÄLLSKAPET

# KIFA

Huvudkontor:

Banvaktsvägen 20  
SOLNA

Tel. 010/27 29 20



# VÄRLDENS FRÄMSTA IDROTTSMÄN

*mäter  
sina tider  
med*

# Minerva

#### **Minerva 3934**

Stoppur med dubbelvisare som tillåter upprepade tidtagning utan att sekundvisaren stoppas.

**Riktpris 214:75**

Förstklassiga kronografer för all slags sport. Specialur för ishockey, fotboll, segling och ett flertal andra idrottsgrenar. MINERVA är leverantör av tidmätare till bland annat Svenska Simförbundet och idrottsföreningar över hela landet.

**MINERVA** — Specialfabrik sedan 1858

SUFAB — Stockholm 40. Tel. 20 10 31, 20 10 41